

# Vuk'uzenzele

Uyethulelwa ngezokuThintana kukaRhulumende nokuNikela NgeLwazi (i-GCIS)

English/IsiNdebele

USewula 2022 umGadangiso 1

## Ukuvuselelwa Kwe-N3 Kuzuzisa AmaSewula



■ Ukuvuselelwa  
kukathelawalisa wendlela  
i-N3 ehlangana ne-  
Pietermaritzburg ne-  
Durban kwathoma  
ngotjhirhweni.  
Isithombe sibuya kwa-Sanral

### Owen Mgadi

**U**Mduduzi Jijana umnikazi weHlangano eThuthukisa abaNtu abaKhubazekileko, engenye yamakhampani azuzako sikhuluma nje ngemali emaBhiliyon ama-R26 ngokuvuselelwa kukathelawalisa wendlela i-N3

ehlangana ne-Pietermaritzburg ne-Durban eKwaZulu-Natala.

Iphrojekthi le, eyenganye-iwe yi-Ejensi yokwAkhiwa kweeNdlela yeliZweloke (i-Sanral SOC Limited), iqinise-kisa ukuthi abosomabhizinisi abanjengoJijana abazusi kwaphela kodwana bavulela nabanye amathuba wemise-

benzi.

Ujijana, onokukhubazeka, uthi ikhampani yakhe ifakela amatshwayo weendlela phakathi kwe-Hilton ne-Pietermaritzburg.

Uqatjhe abantu abali-13 godu uthi iprojekthi le itjhugulule namaphilo wabo. "Njenga-bantu abanokukhubazeka,

sitjengisile ukuthi siyakghona. Asisathembeli kusibonelelo sezhelalakuhle kwaphela. Senza umsebenzi wamambala, "kwatjho uijana.

UmPhathi weHlelo i-Sanral N3 u-Tsepo Matekane uthi ikhampani yakhe iqinisekise ukuthi ama-30% womsebenzi wabelwe amakhampani wendawo anekghono lokwenza imisebenzi ethileko. Lokhu kwavulela amabhizinisi amancani welutjha amathuba amanengi, newabantu abadi-nywa amathuba ngaphambilini newabomma.

"Kunamabhizinisi ali-108 angamancani, aphakathi namakhulu asebenzako njenganje kumaphrojekthi ahlukahlukene, " ngokutjho kwakhe.

UNokuthula Zondi we-Inqgalabutho Yamalinda Multipurpose Trading wanikelwa ikontraka yokuletha iqulwani nokufakela amapha-yiphi wamanzi.

Uthi ikhampani yakhe yaqatjha abasebenzi abane-kghono ababunane, ekubalwa hlangana nabo abatjhayeli.

UZondi ungezelele ngokuthi abomma banekghono njengamadoda godu ikhampani yakhe izenzele igama emsebenzini lo.

Wangezelela ngokuthi, "Sizwisisa ukuqatheka kwasikhathi ngakho siyaphumelela ukuqedu umsebenzi zisookjhugululwa ukwenza ngcono ukutjhelela komjeje weenkoloyi.

Ekupheleni kwayo iprojekthi le, i-N3 izakube seyibanzi, inemizila emine namkha emihlanu ngehlangothini linye, godu neempambanandlela ezikulu zizokutjhugululwa ukwenza ngcono ukutjhelela komjeje weenkoloyi.

Isigaba se-N3 esithintekako besolo eminyakeni edlulileko sinesiminyaminya seenkoloyi, khulukhulu ngeenkhathi zesiminyaminya ngombana inengi lamatogo athwala ipahla asuka edoyelweni leenkepe le-Durban

**Iyaraga ekhasini  
lesi-2**



**Grandchicks  
thriving in  
poultry**

**Page 6**



**Saving lives is all  
in a day's work for  
paramedic**

**Page 7**

**Ukuze ufunde i-Vuk'uzenzele zitholele i-GOVAPP ku:**

ANDROID APP ON Google play Available on the App Store

Funa u-SA Government ku-Google playstore nofana ku-appstore

### UNGASITHINTA LA

Ubunzinolwazi: [www.gcis.gov.za](http://www.gcis.gov.za)  
[www.vukuzenzele.gov.za](http://www.vukuzenzele.gov.za)

I-imayili: [vukuzenzele@gcis.gov.za](mailto:vukuzenzele@gcis.gov.za)  
Umtato: (+27) 12 473 0303

Tshedimosetso House:

1035 cnr Frances Baard and Festival streets, Hatfield, Pretoria, 0083

**IPHEPHANDABA LASIMAHLA, ALITHENGISWA**

## Iraga isuka ekhasini loku-1

lisebenzi-sa indlela enguthelawalisa ukuya e-Gauteng nakezinye iimfunda ezimaphakathi nelizwe. Sele kube neengozzi ezinengi ezibangelwa batjhayeli bamatrogo wemithwalo ngokungatjheji kwabo emajikeni anobungozi.

"Ngaphandle kokufumana ipengu yesiminya-minya esithuwelelekwesi ngokwenza ubulula bokukhamba kweenkoloyi lokha nakungezelelwa imizila, ukwensiwa ngcono kwe-N3 kuzokuletha ukuphepha. Amajika anobungozi azokulungiswa. Iimpambanandlela ezingakaphephi zizokuhlelwa kabutjha", kwalathisa u-Matekane.

I-Sanral inikele amakontra-ka amathathu ekoteni yokugcina yomnyaka wee-



**UMduduji Jijana noNokuthula Zondi ababosomabhizinisi abasakhasko abafumene umsebenzi ngesizo lokuvuselelwa kwe-N3.**



2021, umsebenzi wokwakha wathoma hlangana kuka-Tjhirkwesi noSihlabantangana. Iingaba ezelungiswako njenganje libanga lamakhilomitha ali-19 ukusuka e-Cato Ridge ukuya e-Dardanelles, edume ngokuthi yi-Umlaas Road; isigaba samakhilomitha ama-26.6 ukusuka epambanandlela ye-Dardanelles Interchange ukufika e-Lynnfield Park; nebangsa elimakhilomitha ama-30 eliska e-Lynnfield Park ukuya epambanandlela i-Ashburton Interchange.

U-Matekane uhlathulule ngokuthi i-SIP2 izokuqinisa

umzila weenthuthi hlangana namabubulo amakhulu weSewula Afrika, kuthuthuke ukungena emazikweni we-Durban wokuthumela newokungenisa ipahla nokwenza kusebenzeke ngcono khulu kilomzila. Ungezelele ngokuthi Iphrojekthi le iyingcenye yomTlamo wokuThuthukiswa kweliZweloke (i-NDP) wee-2030 neQhinga eliKhulu lokulawula iinThuthi leli-Zweloke lomnyaka wee-2050 elisekela iHlelo lokwAkha kabuTjha nokuVuselela umNotho (i-ERRP).

Ukufikela gadesi

urhulumende unqophe ukuthuthukisa ihlelo leenthuthi elikhambisana neendingo zamambala zabantu beSewula Afrika nokutjheja abantu abanganamali eyaneleko lokha nabananam-khambo.

U-Matekane uthi ukuvuselela lokhu kuzokuthatha iminyaka ebunane ukuya kelitjhumi godu bazokuzama ukuthi ukuvalwa kweendlela kungabi ngokuphazamisa amakhambo khulu. Ungezelele ngokuthi abakhamba ngeenkoloyi bazokubikelwa njalonjalo ngokuriyada eendleleni

begodu iimphathimandla zendlela zaKwaZulu-Natala zizokusiza ngokulawula ukukhamba kweenkoloyi endleleni.

I-Sanral ikhombela abatjhayeli bona bathobebe yoke imithetho yendlela bebayelele namatshwayo abekiweko, behlise ibelo nabatjhidela iindawo ekusetjenzwa kizo begodu bacabangele abanye abasebenzisi beendlela.

## Iphuzu Elikarisako

Inyanga yeenThuthi igidinqwa ngoSewula. Kilenyanga, umNyangwezeenThuthi namabubulo wawo, anjenge-Sanral, uzokukhangisa ngamphrojekthi wawo emikhakheni yezemoyeni, yemanzini, ukuthuthwa komphakathi neendlela.

# Utjwala Bungatsirimeza Ipilo Yomntanakho Ongakabukubelethwa

**A**bomma abasebantwini banesibopho sokungaseli ngombana utjwala bungabangela ubulwele obukhandela ukukhula komntwana.

Ikulumo le idenjwe liSekela likaNgqongqotjhe wezoku-Thuthukiswa kweHlalakuhle yomPhakathi, u-Hendrietta Bogopane-Zulu, ohlome mhlapha Ijima lokuyevelisa ngokuLimala komBungu okubangelwa buTjwala i-9-9-9 Foetal Alcohol Spectrum Disorder (i-FASD).

Umnqopho wejimeli kukuthaza imiphakathi ukusiza ngokuvikela abentwana abangakabukubelethwa ngokufundisa abantu, khulukhulu abomma abase-seminyakeni yokubeletha, mayelana nengozi yokusela utjwala lokha nabasidisi namkha nabamunyisako.



"Kuqakathkile kibo boke abomma abasebantwini nalabo abafuna ukubeletha abentwana abaphile kuhle ukuthi bazile utjwala.

Ingozi ebangelwa yi-FASD ingeyasafuthi okutjho bona ayilungiseki begodu abentwana ababeletha nobujamobu baba nemiraro ngokwesakhiwo nemkhumbulweni wabo," kusatjho iSekela likaNgqongqotjhe u-Bogopane-Zulu nagade kuhlonwa ijimeli.

Wangezelela ngokuthi iSewula Afrika iyaziwa

ngomraro wokusela utjwala, lapho ibalwa hlangana namazwe anobujamo obutheweleteko ephasini ngezinga lokusela utjwala.

iSekela likaNgqongqotjhe u-Bogopane-Zulu mhlapha bekavakatjhele iindawo ezihlukahlukeneko ngeлизweni, ayokufundisa abomma ngengozi yokusela utjwala lokha nabasebantwini njengengcenye yejima i-9-9-9 FASD.

Nagade ase-Boitekong e-Rustenburg eseTlhagwini Tjingalanga, utjele abahlali

ukuthi amazinga wokusela utjwala butjhileni elokitjhineni ayathusa.

Umutu wengubo oneenyanga ezine asebantwini nosisakhamuzi se-Boitekong, u-Basetsana Tlalang (oneminyaka ema-28), ogade akhona kelinye lamajima la, uthewalisu ukusela utjwala nakezwa ukuthi usebantwini godu wathi ufumana itjhejo labantu abasebantwini godu ufumana nokwelulekwa emtholapilo. Ukhuthaze abanye abomma abasebantwini bona balise utjwala ngaphandle kokuriyada, balise nokukhokha iindakamizwa.

UNqongqotjhe uyelelise ngokuthi asikho isihlahla sokwelapha amalwele abangelwe butjwala – indlela engcono yokuwakhandela kuzila utjwala lokha umuntu nakasebantwini.

Ubuye wakhuthaza abomma abasebantwini abatlhagiswa kubhalelwu ukulisa utjwala ukuthi baye emtholapilo oseduze ukuyokufumana isizo.

## Uthi Bewazi?

Amanye wamatshwayo we-FASD afaka hlangana alandelako:

- Ukurholophala / Ukutjhigama kobuso.
- Ukuphazamizeka kwekghono loku-funda.
- Ukungabi nekghono lokurarulula imiraro, ukusebenzisana kwezitho nokungabi namakghono wokucoca nokuphila nabantu.
- Ikani.
- Ukungakghoni ukungaziphatha kuhle.
- Ukubhalelwu kunzinisa umkhumbulo kokuthile okwenzi-wako.



government  
communications

Department:  
Government Communication and Information System  
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

Tel: 012 473 0353

Email: vukuzenzele@gcis.gov.za

Address: Private Bag X745, Pretoria, 0001

### Head of Editorial and Production

Regomoditswe Mavimbela  
Regomoditswe@gcis.gov.za

### Acting Editor-in-Chief

Zanele Mgadi | Zanelemgadi@gcis.gov.za

### Acting Managing Editor

Tendai Gonese | tendai@gcis.gov.za

### News Editor

Noluthando Motswai

Writers: More Matshediso Ursula Graaff

### Graphic Designers

Tendai Gonese | Benny Kubjana

### Production Assistants

Jauhara Khan | Sebastian Palmer

### Language Practitioners

Nomgcibelo Motha | Boitumelo Phalatse  
Thandolunye Khulu | Mahanyele Ramapala

### Vuk'uzenzele

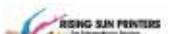
is published by Government Communications (GCIS)



Distributed by:



Printed by:



The material in this publication may be reproduced, distributed, or transmitted in any form or by means, including photocopying, recording, or other electronic or mechanical methods, without the prior permission of the publisher on condition that this publication shall be credited as the source.



# Umzabalazo Wokubuyisa Ubuntu eSewula Afrika



**M**hla ali-12 ku-Khukhulamungu ngomnyaka we-1977, u-Steve Bantu Biko wahlongakalela ezandle-ni zamapholisa e-Pretoria Central Prison. Wadinywa isithunzi sobuntu, ekumgomgo onzinze ekutjhotjhozeleni kwakhe ukuzikhakhazisa kwabanzima ngombalabo.

Ngokutjho kwegcwetha lomndeni, u-Sir Sydney Kentridge, "uku longakala kwakhe kwaba ngokomuntu olahliweko nonganabani arabhalele emedzeni nefluru yamatje ngemaseleni".

Kuhlala kungunoba-ngele wamatluwo nalokha sekuminyaka kwenzeke, nasicabanga ukuthi u-Steve Biko bekaneminyaka ema-30 kwaphela nakahlongakalako. Ipilwakhe yaqinteliswa msinyana lokha nakathoma ukuba sesiqongolweni sayo, ipheliswa ngilabo ababe-saba amandla nomthelela wemikhumbulo yakhe mayelana nokuzitjhaphulula kunye nemizamo yakhe

yokutjala ukuzikhakhazisa nokuba nesithunzi kibobaba nabomma abanzima.

Akhange aphile beka-bone lokho abekakubiza 'ngonongorwana orhanya-zelako', ukufikelewa kobuntu bamambala. Nakatlola ngomkhumbu-Iwakhe, wakhulumamaezwi abanendumela nakathi: "Ngesikhathi esifaneleko sizakuba sebijameni bokuthwesa iSewula Afrika isipho esikhulu khulu – ubuso obubonakalako."

Lokha nasithumba ikululeko yethu ngomnyaka we-1994, sazwisa ukuthi ilungelo lokukhetha laliy-ncencye yomzabalazo wethu wesithunzi sabantu.

Eminyakeni ematjhumi amabili yentando yenengi yethu, sisaqalene neense-lele ezifana nomtlago, ukuthayela kwemisebenzi nokungalingani ngokomnomo.

Ngaleso sizathu vane sibile ibanga esilikhambleko ekuphumeleliseni imigomo

esisekelo somthethosisekelo welizwe lekhethu ekungiwo oyisika yemikhumbulo neefundiso zika-Steve Biko.

Ngomnyaka we-1977, umbuso welunya wabulala omunye wabarholi abaveleko nabathembisako ngelizweni ngokumdimma ukugoma, amanzi nokwelatjwa abekakutlhoga khulu ngemva kokudendebulwa mapholisa wombuso webandlululo.

Ngemva kweminyaka ematjhumi amabili, esahlulelwensi somnyaka we-1997, iKhetho yomThethosisekelo yathi ukuzaliselela amalungelo asisekelo wazo zoke izakhamu-nokulwela ukufikelela amalungelo wezehlalakuhle newomnotho kulitshwayo eliqakathekileko lomphakathi wentando yenengi lokha nakubuyiswa isithunzi esilahlekileko.

Namhlanjesi eSewula Afrika, siyaraga nokusebenzela ukuphumelelisa amalungelo asisekelo wamaSewula Afrika woke ukuze baphile ipilo enganamalwele, enganandlala nokudinywa amathuba.

Imibuso yentando yenengi ese-ibuse amahlandla alandelanako yethule imithethomgomo yokuvuselela isithunzi senengi esalah-kako ngelizweni ngokuletha ifundo, isizo lezepilo ehle, iinkumba nezenzelwa ezisekelo.

NgeSewula Afrika namhlanjesi, ifundo enetla ililunge-lo elisisekelo. Umbuso usisa khulu efundweni yabasathomako ekusekeleni

imiphumela yefundo yeza-khamuzi zethu ezsakhulako ukuze zifikelele imiphumela emihle ngokukgonakalako.

Ngesizo lesiKhwama seSizo leeMali kubaFundi seli-Zwelo (i-NSFAS) nezinye iindlela ezhilukileko zesekele lombuso, iinkulungwana zelutjha lamaSewula Afrika, zibuya emindenini enganabuyo, ziphumelele ukuba bodorhodere, amagcwetha, abotijhere, abososayensi, bemisebenzi yamakghono nabosomabhzinisi.

Urhulumende usekela izakhamuzi ezithagako nezinganabuyo ngehlelo leembonelelo zezhelalakuhle nokuvula amathuba wemisebenzi ngamahlelo wombuso aqatjha imiphakathi.

KileyaSewula Afrika u-Steve Biko ahlongakalela kiyo, ukukhulumama ngoku-tjaphulu ka bekumphambo begodu namajima wezepolotiki bekangunobangela wokubotjhwam namkha okungaphezulu kwalokho.

eSewula Afrika namhlanjesi, abantu abatjha abalingana no-Steve Biko nabangaphasi ngeminyaka bakhamba phambili ngamajima wokutjhotjhozela abakholelw kikho begodu bayakghona ukuhloma iinhlangano ngaphandle kokutshwenywa ngemithetho yokuvalwa umlomo.

Ikululeko yokukhulumama nokuhlanganyela, ilungelo lokutjhgala nelokulingana phambi komthetho lingelomuntu wokedu.

Njengelizwe, sesikhamb

ibanga elide ekufikeleleni isithunzi sobuntu, okumgommo u-Steve Biko egade awuthanda nanyana sisenebanga elide ekumele silikhamb.

Ngaphandle komsebenzi, ngaphandle kweenkumba, igezi namanzi, ngaphandle kwenarha, ngaphandle kwamakghono namkha amathuba, iingidigidi zamaSewula Afrika zisadinywe ubujamo bepilo eziyifisako nefaneleko.

Kungebangelo urhulumende asebenzisana nababambisanu ukwakha umnotho ohlanganyelweko, ukuvula imisebenzi, ukukgonakalisa amabhzinisi ukuthi aphemellele nokulwa nomtlago nendlala.

Nakutjhejwa ukukhambelana kwepiro ka-Steve Biko nelifa alitjhiyako, sikhumbula isibawo sakhe esinamandla ebantwini ukuthi babe batlami bekululeko yabo. Lelibizelo lisaqakatheeke khulu namhlanjesi njengekanyeni.

Kumele sinqophise imikhumbulu yethu ekuqalaneni nokufikelela izinga lomphakathi otjhaphulukileko noltinganako. Sisoke sidinga ukufaka isandla ngokusebenzisa amalungelo asisekelo kumThethosisekelo wethu ukwakha iSewula Afrika enganamtlago nendlala, ukungathuthuki, ubuleesi nenturhu.

Njengokusikhuthaza kuka-Steve Biko, asirage ngesibindi nokuzimisela emnqopheni wethu ofanako wobuntu bamambala.❶